

ART SONG TRANSPPOSITIONS

Art Songs and Arias in Any Key

Franz Schubert (1797-1828)

Der Zwerg

D. 771 | Poet: Matthäus von Collin (1779-1824)

in B-flat minor



Edited by Dr. Jonathan Edward Mann
©2023 ArtSongTranspositions.com

Matthäus von Collin

Der Zwerg

Franz Schubert

Nicht zu geschwind

D. 771

The musical score is presented in a standard format with a vocal line and piano accompaniment. The piano part consists of a right-hand treble clef and a left-hand bass clef. The vocal line is in a single treble clef. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat), and the time signature is common time (C). The score is divided into systems, with measure numbers 4, 7, 10, and 13 indicated at the beginning of their respective systems. The lyrics are written below the vocal line.

Im
 trü - ben Licht ver - schwin - den schon die
 Ber - - - ge, es schwebt das
 Schiff auf glat - ten Mee - res - wo - gen, wo - rauf Die

17
Kö - nig - in mit ih - rem Zwer - ge.

21
Sie

24
schaut em - por zum hoch - ge - wölb - ten

27
Bo - gen, hin - auf zur licht - durch - wirk - ten blau - en

fp

31
Fer - ne, die mit der Milch des Him - mels blass durch - zo - gen.

pp

36

Nie, nie habt ihr mir ge - lo - gen noch, ihr

fp

40

Ster - ne, so ruft sie aus, bald werd' ich nun ent - schwin - den,

44

ihr sagt es mir, doch sterb' ich wahr - lich

pp

48

ger - ne. Da tritt der Zwerg zur

53

Kö - ni - gin, mag bin - den um ihr - en Hals die Schnur von ro - ther

56

Sei - de, und weint, und weint, als wollt' er

cresc.

60

schnell vor Gram er - blin - den, vor Gram er - blin - den. Er

64

spricht: Du selbst bist Schuld an die-sem Lei - de, weil um den

fz

67

Kö - nig du mich hast ver - las - sen, jetzt weckt dein Ster - ben ein - zig

f

71

mir noch Freu - de, ein - zig mir noch Freu - de. Zwar werd' ich

75 e - wig - lich mich sel - ber has - sen, der dir mit

78 die - ser Hand den Tod ge - ge - ben,

81 doch musst zum frü - hen Grab du nun er - blas -

86 - sen. Sie legt die

89 Hand aufs Herz voll jun - gem Le -

93

- ben, und aus dem Aug' die

96

schwe - ren Thrä - nen rin - nen, das sie zum Him - mel be - tend

100

will er - he - ben. Mögst du nicht

103

Schmerz durch mei - nen Tod ge - win - - -

105

- nen! sie sagt's, da küsst der Zwerg die blei - chen

fz *p*

109

Wan - gen, d'rauf al - so - bald ver - ge - hen

114

ihr die Sin - nen.

dim.

118

Der Zwerg schaut an die Frau, vom Tod be -

122

- fan - gen, er senkt sie tief in's Meer mit eig' - nen

127

Han - den. Ihm brennt nach ihr das Herz so voll Ver - lan -

132

-gen, ihm brennt nach ihr das Herz so

135

voll Ver - lan - gen, so voll Ver - lan -

139

-gen. An

pp

142

kei - - - ner Kü - ste wird er

145

je mehr lan - - - den.